

Mr. Director de «El Economista»  
Alcalá, 85  
Madrid.

Año VIII Oficinas: Estación, 47

Diario Independiente

Vitoria— Miércoles 30 de Setiembre de 1908 Periódico de la tarde

Talleres: Estación, 47

Núm. 2342

## Sunlight Jabón

Este jabón es el mejor del mundo. Usándolo tal como explica el prospecto tendrá usted la ropa blanca con menos trabajo y sin descolorirla.  
Pídase en todas las Droguerías y Ultramarinos

### Enfermedades de la infancia

Felipe de Elizagarate

LICENCIADO EN MEDICINA Y CIRUGÍA

DE LA

CLÍNICA DEL DOCTOR MARFÁN

Y DEL

HOSPICE DES ENFANTS ASSISTÉS DE PARÍS

Consultas de 10 a 12

de 3 a 5

CLÍNICA: San Antonio, 20, entresuelo

60 y 24

Retuerto-Oculista

Consulta particular de 11 a 1

Consulta y operaciones gratis a los pobres

de 2 a 4

Pomas 18, 1.

Clemente Irazu

Postas, 2

Pañerías y otros tejidos.—Últimas novedades, especialidad en artículos negros garantizados.

PRECIO FIJO

Resultado de la sesión de hoy en los siguientes valores.

Fiebre aftosa ó glosopeda

En combatimiento y curación con el antiglosopédico Arámburu, y farmacéutico Estación 2.

Gabinete de Massage

En la cooperación de una señora

masajista.

Tratamiento especial para el reumatismo, obesidad, enfermedades del estómago, estreñimiento, parálisis y neuralgias, etc.

MASSAGE VIBRATORIO VEDE

SERVICIO A DOMICILIO

Estación 29, 1.

DEL DIA

Fracaso

Unos cuantos sectarios, tuvieron la inoportuna ocurrencia de celebrar el aniversario de la Gloriosa, pensando que aun arden entusiasmos por el recuerdo de aquella página oprobiosa de la Historia nacional.

España se ha convencido de que la revolución trajo desastres, humillaciones y caídas que nos han dejado tan lejos del resurgimiento glorioso, que parece quimera de mente enferma el pensar en levantarnos.

El espíritu revolucionario infiltrado en todos los organismos, ha dado frutos para que los espíritus pensadores lloren la aventura de la Gloriosa y maldigan aquella revolución prodiga en crear males y esterilizar para cuanto sea grande y noble.

De aquella Gloriosa son herederos legítimos, esos tiranuelos que piden la muerte y el aniquilamiento de los que no rendimos culto a esa libertad convertida de matrona serena y placida, en hembra furibunda.

Si los sectarios esperaron con su manifestación recobrar las fuerzas, han debido sufrir amargo desencanto, porque son muy pocos los que se han levantado para afirmar principios, para hacer profesión de fe, pública y solemne en favor del Credo revolucionario, que trae sobre España tormenta de desdichas.

La revolución del 68 fué el estallar de las doctrinas acumuladas en labor constante por los enemigos de todo lo tradicional, por los que quisieron desarraigarse del suelo patrio todo lo que aquí había nacido y fructificado lozanamente, para sustituirlo con plantas exóticas traídas de Francia de la que copiaron servilmente sus elucubraciones filosóficas, sus peroranzas tribunicias, sus barridas, sus despojos sangrientos.

Para los de alma sana, recordar la revolución, es volver a que desfilen en nuestra memoria, aquellos personajes bufos que desde los ministerios sacaban sus venganzas de actos de tiranía, aquellos dignatarios que asomaban a la tribuna para blasfemar, aquellos gobernadores que desde la modesta barbarie se pusieron el fregón verde para ser señores de los triunfadores, en una palabra, tiene que ser sombrero el recuerdo de aquella revolución de odios, de represalias, de luto para la patria.

Por eso el esfuerzo de las hojas impresas, el vocerío de los sectarios, no ha servido para enardecer a las multitudes, pues los hechos las han convencido que tras la palabrería caldeada por la pasión de los radicales, solo se encuentran los desastres que nos empujaron ante el mundo.

X.

Lo de las aguas

El aforo de ayer

Conforme digimos, ayer tarde se verificó, en Araca, el segundo aforo oficial de las aguas.

Para efectuarlo, salieron, de aquí, en un omnibus, el alcalde, don Pedro Ordoño; los concejales señores Martínez, Olarte, López de Uralde, Múgica y Ruiz; el arquitecto municipal, señor Aguirre; el ayudante señor Egea; el fontanero señor Castellanos y el escribiente de se-

cretaría señor Arámburu, que fué quien levantó el acta. Les acompañó el representante de la Sociedad, don Antonio Portilla.

Llegaron a Araca a las cuatro, y el señor coronel del regimiento de infantería de Cuena, que estaba practicando ejercicios de tiro, se ofreció a suspenderlos, lo cual no fué necesario.

Segun nuestros informes, el último aforo particular ó extraordinario, llevado a cabo el jueves de la semana pasada, dió 24 litros. Pues bien: los tres aforos efectuados ayer, dieron poco más de 20 cada uno, lo que explicó el señor Portilla por el parte que había recibido de encontrarse obstruida una arqueta.

Como aún no están terminadas, cubiertas, ni en las debidas condiciones todas las arquetas, en la del manantial de Arcochorte ha echado alguien piedras y ramas, que dificultan el paso del agua.

Al aforo, como ayer indicamos, asistió bastante público, formado por personas que habían ido a Abecchico, con motivo de la fiesta de ese pueblo.

Luego se visitó, detenidamente, el depósito.

Hora y media después de la llegada, salieron los expedicionarios de regreso hacia la ciudad.

NICOLAS BARAJUAN

PEDICURO Y MANICURO

Estación 29, 1.

Junta de Instrucción Pública

Hoy a las once de la mañana ha celebrado sesión ordinaria esta corporación bajo la presidencia del señor Gobernador y asistencia de los vocales señores Botolaza, Guinea, Caballero, Ballinas, Buesa, Peña, Oña, Bajo y Velasco, actuando de secretario el señor Tabar.

Los asuntos tratados han sido:

Aprobar el acta de la sesión anterior. Quedar enterada la Junta de los asuntos de mero trámite despachados por la presidencia.

De haberse cumplimentado todos los acuerdos de la sesión anterior.

De que el señor Director del Instituto ha delegado su representación para esta sesión en don José Ez de la Peña, catedrático numerario de este Instituto.

De una comunicación de la Junta Central de primera enseñanza, aprobando los nombramientos de interinos acordados en sesión de primero del actual.

De la resolución del Rectorado denegando la sustitución a don Benito Estrada, maestro de la escuela de patronato de Mimbredo.

De la circular publicada por el señor Pie en el B. O. referente a las reglas de higiene y medidas sanitarias que los maestros deben explicar, vulgarizar y propagar en sus escuelas.

De que la Junta local de Aramayona ha concedido un permiso de diez días a la señora maestra de Ucella.

De que la Alcaldía de Barriobusto ha puesto al señor Maestro de dicha localidad en posesión de la casa-habitación que le estaba destinada.

De haber interesado la Alcaldía de Vitoria un traslado de la Real orden de 22 de junio, suprimiendo la escuela graduada de niñas, y de habersele complacido.

De que don José Pons, maestro de Salcedo, se ha encargado nuevamente de su escuela, al terminar la licencia que le fué concedida.

Y acordó:

Que la Junta local de primera enseñanza de Vitoria informe respecto al funcionamiento de la escuela de Ascarza.

Que el señor Inspector reconozca el nuevo local escuela de Horonchaun y, en su caso, autorice su apertura.

Que se recomiende la adopción como libro de texto, de *La Jura de la bandera* de don Augusto C. de Santiago-Gadea.

Manifestar al Rectorado que, según deseos de las Juntas locales de Ubarandía y Valdegovía se provean en maestras las escuelas de Ciriano y Caranca.

Que se instruya expediente a los maestros de Arizén y Echavarrí-Uruñia por faltas en el desempeño de su cargo.

Pasar a la señora marquesa viuda de Alava la queja que formula el maestro de Mimbredo sobre condiciones higiénicas del local escuela.

Que se publique una circular en el B. O. para que los médicos titulares certifiquen la vacunación de los niños que asisten a las escuelas públicas.

Que se expida a don Angel A. Castillero, maestro que fué de Archá, certificación haciendo constar la toma de posesión y cese de dicha escuela.

Que se informe favorablemente el expediente que en solicitud del segundo periodo de observación incoó doña Dolores Rodríguez.

Aprobar el informe del señor Inspector en los expedientes que se siguen a don Cristóbal Ochoa, maestro de Turiso y don Miguel Roigo, que lo fué de Aspuru.

Que se publique una circular insistiendo en el deber que tienen los maestros de residir en el punto de su destino.

Que una comisión compuesta de los señores Ballinas, Mongelos, Buesa y Velasco se encargue de la distribución de los folletos regalados por el cuerpo de artillería con tal objeto.

Que el señor Inspector distribuya un número determinado de ejemplares, en las escuelas que va a visitar.

Nombrar maestros interinos de Rivaguda con 270 pesetas de sueldo y de Onrait con 200 a los señores don Anastasio O. de Barrón y don Nemesio Ocio Corcuera.

Que el señor Gobernador presidente presidirá la apertura de curso del Instituto general y técnico de Vitoria, sin perjuicio de la asistencia a dicho acto de otros señores vocales.

**Contra el cólera**  
Recomendamos lea usted periódicos, revistas, libros, novelas y folletos. De venta en el centro de suscripciones de Alonso, 2, Estación, 2.

EN EL AYUNTAMIENTO

El horario de la luz

La sesión de hoy

A las once de la mañana y bajo la presidencia del Alcalde don Pedro Ordoño comienza la sesión.

Asisten los señores Múgica, González, López de Uralde, Mongelos, González Durana, San Vicente (E. y A.), Eguiluz, Arrillucea, Olarte, Subijana, Martínez, Ruiz, Apodaca y Villanueva.

Se lee y aprueba el acta de la sesión ordinaria celebrada el día 23 del corriente, y de la subasta verificada el 26 para el suministro de leña para calefacción de dependencias municipales.

Se aprueban las actas y en vista de que la comisión no hace proposición alguna referente a la subasta de la leña, el Ayuntamiento acuerda, después de leídas las condiciones de aquella, que se vuelva a anunciar la subasta.

Se da cuenta de una comunicación del señor vicepresidente de la Comisión provincial: Transcribiendo el acuerdo adoptado por dicho superior Centro, con fecha 21 de los corrientes, por el cual se admite la renuncia del cargo de concejal a don Pedro Usatorre.

El señor Apodaca pregunta si todos los concejales que faltan están exentos legalmente.

El Ayuntamiento queda enterado del oficio.

Le contesta el Alcalde diciendo, que el señor Aguirregaviria se encuentra con licencia y que el señor Lorente se encuentra en París, por lo que ha consultado al ministro de la Gobernación lo procedente en este último caso.

El señor López Uralde dice, que el señor Lorente no tiene licencia.

Estado de caja, pesetas 101.996'67.

Relación del producto de los arbitrios en la semana anterior, 19.074'91.

Varios dictámenes

Dictamen de la Comisión de Presupuestos, presentando el proyecto de presupuesto ordinario y arancel para el año próximo de 1909.

El señor López Uralde pide que quede 8 días sobre la mesa; pero, que en vista de que se convocó a comisiones reunidas no sabe si será ahora necesario.

Pide el señor Eguiluz que quede 8 días sobre la mesa y así se acuerda.

Idem de la de Aguas de Gorbex, informando la instancia del Presidente del Consejo de Administración de la Administración de la Sociedad Cooperativa de Electricidad, sobre modificación del servicio de suministro de agua para la fábrica que tiene establecida en esta ciudad.

La petición del señor Leonard es la siguiente. Necesita 250 litros para usos domésticos y 500 litros para usos industriales.

La comisión no accede a lo pedido por el recurrente y así se acuerda.

Idem de la de Empadronamiento, informando varias instancias sobre inclusión en el Padrón de habitantes.

En la forma de costumbre.

Idem de la de Obras, informando la instancia de doña Regina Fernandez de Ullivarri, en solicitud de que se urbanice la calle de la Libertad y se prohíba almacenar en ella carros y materiales.

La comisión dice en su informe que el Ayuntamiento viene haciendo lo posible para ello.

Se aprueba.

Idem de la de Beneficencia y Sanidad, informando varias instancias sobre inclusión en el censo de pobres.

En la forma de costumbre.

Idem de la Comisión de Arbitrios, informando la instancia de varios vendedores de alubias, castañas y otros artículos, que ocupan puesto en la Plaza de Abastos, en réplica de que se rebaje la cuota que satisfacen.

No puede accederse a lo solicitado.

Idem del Procurador Síndico, informando la instancia de don Félix Herrera, sobre licencia para instalar un almacén de carbón en la planta baja de la casa número 10 de la calle de la Zapatería.

Se autoriza al recurrente.

Otros asuntos

Moción de la Comisión de Beneficencia y Sanidad, pidiendo autorización para ejecutar las obras necesarias en el infanticidio polvorín con destino a enfermos infectocontagiosos.

El señor López de Uralde dice que hay un expediente sobre este asunto y que había que resucitarlo.

En dicho expediente hay plano de pabellones para enfermos infectocontagiosos por ser peligroso para los demás su estancia en el hospital.

Opina que se debe poner de acuerdo el Ayuntamiento con la Junta del hospital para aligerar las dificultades si las hay para llevar a la práctica este proyecto.

El Alcalde insiste en este asunto dice que la mayor dificultad que se presentó fué el sostenimiento del nuevo local.

El señor Villanueva propone que forme la comisión los señores López Uralde y Apodaca.

El señor López Uralde propone a su vez al señor Villanueva.

Así se acuerda.

Informe del señor Contador, en la cuenta de gastos ordinarios y extraordinarios ocurridos en la Cárcel de esta ciudad durante el mes de Julio último.

Dice que el Ayuntamiento debe abonar 203'23 pesetas.

Instancia de la única aspirante que solicita la dotación de la Obra-pía de doña Ana María Ruiz de Vergara, que quedó sobre la mesa en la sesión anterior.

Se le concede a doña Benita Anda y Olaga que es la que lo solicita.

Se aprueban cuentas nóminas y libranzas.

El horario de la luz

Se da cuenta de un escrito del presidente de la Sociedad Cooperativa de Electricidad manifestando que de acuerdo con lo ofrecido en la conferencia celebrada con el Alcalde, se había reunido el concejo y dispuesto que desde hoy se dé luz desde el amanecer al amanecer pero sin compromiso de ninguna clase y que para modificar el horario se señalase día y hora a fin de cambiar impresiones en una nueva reunión.

La Cooperativa ha designado a los señores Cenzano, Herrero y Leonard para gestionar directamente con el Ayuntamiento.

Larga y movida discusión ha promovido este asunto, en la que terciaron casi todos los señores concejales.

El señor López de Uralde pidió que el escrito del señor Leonard pasase a estudio de las comisiones de obras y alumbrado.

El señor Villanueva dice que el horario de la luz fué propuesto por la comisión técnica compuesta de los señores Sesé, Baribar y oficial letrado del Ayuntamiento.

El señor Múgica hace historia del asunto, manifestando que no solo es responsable del horario aquella comisión, sino que también las comisiones de intereses generales y obras y el Ayuntamiento.

El señor Apodaca. Habla del informe de los técnicos y pregunta si se prescindió de él. (Campanillazos).

Sigue en el uso de la palabra y dice que el horario debía modificarse y que el vigilante de alumbrado público algo hizo en este sentido visitando a los concejales.

El señor Martínez dice que la responsabilidad es de la comisión municipal de Obras (campanillazos).

El señor San Vicente recuerda que algo se habló en la comisión de variar el horario.

El señor Apodaca. Así lo creo yo también.

El señor Múgica: He estudiado el expediente. Primero se nombró una comisión técnica en la que figuraron los señores Baribar, Sesé y oficial letrado, después se anunció el concurso. Los técnicos presentaron después su informe con el horario y la comisión primero y la Corporación después aprobaron lo que los técnicos proponían.

El artículo 26, dice el señor Múgica, referente a las lámparas del alumbrado y al horario, se modificó solo en el sentido de aumentar el número de lámparas de 250 a 400 pero no en lo que se refiere al horario.

Por esto, cree el señor Múgica, que en este asunto la responsabilidad es de todos.

El Procurador Síndico muestra su extrañeza por que la Cooperativa se ha fijado en algunos detalles y no en esto que es de gran trascendencia.

Dice que el alumbrado artificial es para las horas que falta la luz solar.

El señor Martínez insiste en su manifestaciones anteriores, añadiendo que los únicos responsables son los señores Múgica y González, que propusieron al señor Apraiz para la recepción del alumbrado, pues en este nombramiento se creyeron postergados los señores Sesé, Baribar y oficial letrado causa a que fué debido su alejamiento de este asunto.

Se promueve un ruidoso incidente. Hablan varios señores concejales a la vez y nadie se entiende. El Alcalde agita la campanilla. La confusión enorme.

Se oyen algunas palabras sueltas... venganza... comisión técnica... horario... escritura.

El señor González: El menos indicado para hablar de este asunto es el señor Martínez.

El señor Martínez: ¿Porqué? Que se explique eso? (Campanillazos).

El señor González: Se habla de cambiar condiciones y eso debió ser antes de la subasta. Media una temporada de 6 meses desde que se hizo la subasta hasta el nombramiento del señor Apraiz.

El señor Apodaca. ¿Y cuando se ha firmado la escritura? Las modificaciones, podían hacerse hasta en el acto del otorgamiento de la escritura.

Después de esta discusión que ha sido muy movida, se acordó que una comisión presidida por el Alcalde celebrase una entrevista con la comisión obrera a su vez por la Cooperativa, a cuya reunión debe citarse a los señores Sesé, Baribar y oficial letrado por haber sido citados en el curso de la discusión.

Otras instancias

La segunda Sociedad de Socorros Mutuos de Artesanos, pide una subvención para atender a su fin benéfico, para el que escasean los recursos.

Pasa la instancia a informe de la comisión de presupuestos.

El guardia nocturno Manuel Luis Lomba, dimite su cargo.

Enterado.

El Centro de Sociedades Obreras solicita a su vez una subvención ó local para su instalación.

Pasa a informe de la comisión de presupuestos.

Los señores Cavanillas y Hernández Mayordomos de la Cofradía del Rosario invitan a la Corporación a la procesión que se celebrará el domingo próximo. Asistirá una comisión.

Don Cayo Martínez solicita una prórroga para la entrega de las esclavinas de los serenos.

Concedido.

Ruegos y preguntas

El Montero Mayor se ocupa del servicio que presta el guardia encargado de la puerta de la Casa de la Ciudad y solicita al Alcalde que mejore este servicio.

Enterado.

El Alcalde concede atribuciones para ello al señor Olarte.

No había otros asuntos y se levantó la sesión.

Era la una de la tarde.

CARPINTERIA Y MADERAS, Alabur, Véase el anuncio en la plana.

ACIDENTE DEL TRABAJO

Del andamio a la calle

La desgracia de hoy

A primera hora de la tarde ha ocurrido una sensible desgracia en una obra de la Plaza del General Loma.

Dos obreros que se encontraban en un andamio colocado a la altura del segundo piso, de la casa señalada con el número 4, han caído del andamio a la calle, produciéndose algunas heridas de escasa consideración uno de ellos y de algún cuidado el otro.

La noticia de esta desgracia ha producido en Vitoria triste impresión, especialmente entre los vecinos de las casas contiguas al lugar del accidente, los cuales han presenciado el desprendimiento del andamio, producido con gran estrépito.

Inquiriendo datos

Apenas hemos sabido la noticia de este suceso, nos hemos trasladado al lugar del mismo.

Un grupo de curiosos se hallaba estacionado delante de la casa número 4 de la Plaza del General Loma.

A la puerta de la contera y cerería del señor Salazar, había dos guardias municipales y un agente de orden público. Dentro del establecimiento un hombre robusto, de unos 18 a 20 años de edad, con el traje del trabajo y con una mano vendada.

A su lado el médico de la beneficencia municipal nuestro querido amigo don Alberto Viana, algunas señoras y don Julio Quiroga.

El hombre joven, de la mano vendada, era uno de los heridos a consecuencia de este accidente del trabajo.

Interrogamos al médico acerca de la ocurrencia.

El señor Viana nos manifestó que de la casa número 4 se había desprendido un andamio, cayendo al suelo dos obreros.

Uno de ellos había recibido heridas de alguna consideración, y en brazos de cuatro caritativas personas había sido trasladado a la farmacia municipal.

El otro herido se encontraba en la contera. Llamábase Pedro Romero y había sido curado de primera intención, apreciándose una contusión en la rodilla derecha y unas erosiones en el brazo izquierdo.

Era lo menos que podía haberse hecho este desgraciado en su caída.

El sitio del suceso

Es, como venimos diciendo, la casa señalada con el número 4 de la Plaza del General Loma, cuya fachada mira a la Iglesia de San Antonio.

La casa está en obra y con este motivo se había levantado un complicado andamio que sube desde la acera de la calle al tejado.

El andamio no reunía las suficientes garantías de seguridad, y buena prueba de la que decimos es la sensible desgracia que hoy todos lamentamos.

El andamio desprendido es el que se halla colocado a la altura del segundo piso.

Como ocurrió el hecho

Serían las dos y media de la tarde.

En la obra se trabajaba desde la una y media.

Al subir al andamio los obreros Pedro Romero y Andrés Martínez una de las aspas ó traviesas en que se apoyaban los tabloncillos del andamio se rompió por mitad, quedando parte de la madera adherida a los soportes del andamio y cayendo al suelo la otra mitad, detrás de la cual se vino al suelo produciendo ruido enorme los dos tabloncillos y los hombres sobre ellos encaramados y que eran el Romero y el Andrés.

Al ruido del choque de los tabloncillos con el suelo, muchos vecinos salieron al balcón presenciando la triste escena que a sus ojos se ofrecía.

En el suelo yacían los dos obreros dando gritos de dolor.

Los dueños de las tiendas establecidas en la manzana de casas a que corresponde la del suceso, salieron sin pérdida de momento a la calle para auxiliar a los heridos.

Pedro Romero penetró por su pie en la contera del señor Salazar, donde fué auxiliado con esmero.

El otro, como más arriba decimos fué trasladado a la farmacia municipal, en donde se le practicó la primera cura, trasladándose después en una camilla del Laboratorio Químico municipal al Hospital civil de Santiago, en cuyo benéfico establecimiento ha sido cuidadosamente asistido.

OCHO ARTÍCULOS SIN COMPETENCIA

Piel negra inglesa, para abrigos de señora artículo muy fino y de gran novedad. Tapabocas, 6 mantas de viaje infinidad de gustos. Mantas lana, recibidas con rebaja de precio. Elásticos, para caballero un gran surtido. Mantones, no hay quien los venda mejores. Corsés, se venden á precio de fábrica. Géneros de punto, Inglés, Ruso y Japonés, completo surtido en clases y tamaños. En lanas para vestidos y paños de abrigo gran surtido. Capas, para caballero en clases buenas, se liquidan.

VISITAD EL COMERCIO DE Hijos de Antero Estibález Plaza Nueva 13 v Plaza Bilbao PRECIO FIJO

Información del día

Conferencias y despachos por telégrafo y teléfono de nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Madrid 15:30 17:30

La lotería

En el sorteo celebrado hoy por la Casa de la Moneda, han correspondido los premios á los números siguientes: Premiado con 100.000 pesetas 5.618 Madrid Premiado con 60.000 pesetas 3.481 Madrid La Línea Premiado con 20.000 pesetas 24.704 Manresa Premios con 1.500 14956 - 26889 - 4595 - 6419 - 7365 - 22486 - 27851 - 13908 - 29122 - 10033 24090 - 24499 - 24640 - 6920 - 21903 19153.

Extranjero

El conflicto turco-bulgaro. Dicen de Viena que no se cree que las protestas hechas en Sofía, con motivo del ferrocarril tengan efecto alguno, pero si que conducirán á Bulgaria á una manifestación de protesta conforme al derecho de gentes. Créese que el conflicto no dará motivo á una guerra. Espérase que Turquía ha de ceder si Bulgaria se decide á ir hasta el fin. Lo que se desea es que el acto de Bulgaria no cree un precedente.

Desastre en las Indias Inglesas. De Bombay dicen que á consecuencia de las grandes lluvias caídas ha sido inundada y arrasada la región de Hasderabad y de Deccan, llevándose los puentes construidos sobre el río Musi. Aunque faltan detalles no es aventurado afirmar que han desaparecido miles de casas indígenas. Hay numerosos muertos, habiendo quedado arruinado gran parte del país. Los hospitales indígenas están atestados de heridos.

La conquista del aire. De Londres dicen que el aeroplano guiado por M. Cody ha hecho pruebas en Tarnborough. Ha sido desgraciado el éxito de las experiencias. Publican los periódicos ingleses un despacho de New-York anunciando que los hermanos Wright van á emprender la construcción de un aeroplano destinado á la marina. Mr. Wilbur marchará á América con este objeto en cuanto termine sus experiencias en Europa.

El cólera. De Liega dicen, que el steamer 'King-Howel' que procedía de Tagamo ha sido enviado á la estación sanitaria de Anvers, por traer á bordo tres pasajeros atacados de una enfermedad misteriosa. El servicio sanitario no ha encontrado entre los marinos ningún báculo del cólera.

Marruecos. La nueva posesión de Abd-el-Aziz—M. Tugui y Glauoi.—El incidente de los desertores.—El delegado jereñano. Dicen de París que Abd-el-Aziz está en tratos para comprar una extensa propiedad en Percuraris situada á un kilómetro de los alrededores de Tánger en donde se establecerá definitivamente bajo la protección de las potencias. De Mogador dicen que M. Tugui está en completo acuerdo con Glauoi y Si Aussa para reconocer como sultan á aquel de los dos hermanos que entre el primero en Marrakech. M. Tugui se ha negado á unir sus tropas á las de Glauoi, diciendo que Abd-el-Aziz se las había confiado personalmente. Dicen de Berlín que en los centros autorizados aseguran que no están comprometidas de ningún modo las relaciones diplomáticas entre Alemania y Francia por el incidente de Casablanca. También están de acuerdo las embajadas de Alemania y Francia, pero cada una de su parte para establecer los informes con el objeto de hacer comparaciones y de obtener justas apreciaciones sobre el derecho internacional. Comunican de Tánger que ha sido nombrado delegado cerca de las potencias en Tánger, Si Mohamed Guebba, en sustitución del difunto Mahomed Torres. Ha producido este nombramiento la mejor impresión entre los indígenas y los extranjeros.

Provincias. El gobernador de Valencia. Dicen de Pamplona que ha llega-

do á aquella capital con ánimo de pasar unos días entre sus paisanos el gobernador civil de Valencia señor Pérez Moso.

A Barcelona. El gobernador de Barcelona señor Ossorio y Gallardo, que actualmente se halla en Zaragoza, regresará á la capital de su mando pasado mañana.

Barcelona. A un manicomio.—Cambó.—Las fiestas.—Trasla o á un cadáver.—El proceso de Leris. Se ha dispuesto por la autoridad del ingreso del supuesto anarquista Alemán en un manicomio. Dicho sujeto fué el que en Lisboa hizo declaraciones terroristas, que luego resultaron falsas. —Se ha querrelado contra 'El Progreso' el señor Cambó, por haber publicado dicho diario varios artículos, acusándole de haber delatado á las autoridades que el director de 'La Tribuna' señor Cullarés había quebrantado la condena, viniendo á Barcelona de incógnito.

Este asunto ha apasionado bastante los ánimos. —Continúan las fiestas de la Merced, favorecidas por tiempo hermoso. Ayer tuvo lugar el concurso de globos de papel. Resultó muy animado el espectáculo. Por la noche se disparó un ramillete de fuegos artificiales en el Paseo de Gracia. Esta tarde en el muelle de España se verifica una fiesta marítima y después una cabalgata. Por la noche fuegos artificiales en el Arco de Triunfo. —A mediados de Noviembre, tendrá lugar el traslado del cadáver del obispo doctor Morgadés á Ripoll. Se proyecta que el acto revista extraordinaria importancia. —Telegrafían de Lérida que hoy seguramente terminará la vista del proceso relativo con el hallazgo de una supuesta bomba en Poble de Segur. El desfile de testigos ha carecido de interés. El informe del fiscal ha sido muy hermoso, pero falta de pruebas para acusar. Se cree que el fallo será absoluto, sin cuando dicese que de ser así, se pedirá revisión.

Matrimonios anulados.—El gobernador. —El general Llares.—Detenciones. —En la Audiencia.—Los republicanos. En los círculos coriales se habla de la falsificación de firmas desuabierta en el juzgado del pueblo de Esgulas de Llobregat. Asegúrase serán anulados cerca de mil matrimonios contraídos entre menores. El asunto dará juego. El secretario de dicho juzgado ha desaparecido. Hay detenidos varios cómplices entre ellos el campanero del pueblo. —Mañana es esperado el señor Ossorio. Sus amigos dicen continuará bastante tiempo en Barcelona. —Llegó anoche á Tarragona el general Linares. Hoy se ha dirigido al monasterio de Poblet y mañana regresará en automóvil á Barcelona. —Con motivo de la huelga en una fábrica de camisas de la calle de Amelias se han registrado colisiones entre huelguistas y esquirolos. Han sido detenidos tres de los primeros, ingresando en la cárcel. —Se ha celebrado en la Audiencia la vista de un proceso contra el propagandista autonomista La Rovira y Vigil, acusado de haber publicado un artículo haciendo la apología del doctor Rizal. Preséntase una carta de dos periodistas, declarándose autores del escrito, por lo cual se suspendió la vista para llevar á cabo una información suplementaria. —Anoche celebraron los republicanos varias veladas conmemorativas de la revolución. No ocurrieron incidentes. La nota dominante fué la desanimación. —Ivrig.

Zaragoza. Los reyes.—El ministro.—Visita.—Forasteros.—El tiempo. Se han recibido noticias oficiales de que los reyes llegarán á esta ciudad el 16 ó el 17 de octubre. El Rey presidirá el 18 la apertura del Congreso de Ciencias. —En el expreso del día 2 llegará á esta el ministro de Gobernación señor La Cierva. Después de visitar la Exposición

asistiré luego á la inauguración del Congreso antituberculoso. A la una de la tarde se celebrará el banquete con que los congresistas obsequian al ministro. —Esta mañana ha recibido numerosas visitas en el hotel de Europa, donde se hospeda, el gobernador civil de Barcelona señor Ossorio. A las tres de la tarde ha ido á la Exposición. —Salen en todos los trenes numerosos forasteros, después de haber presenciado la grandiosa procesión de anoche. Para los viajeros de Navarra y las Vascongadas, ha habido necesidad de formar dos trenes, pues no pudieron colocarse en uno los muchos viajeros que había esta mañana en los andenes. —Signe siendo magnífico el buen tiempo.—Urbano.

Madrid. Regreso de Maura. Ha regresado á Madrid después de pasar el verano en el Sardinero el presidente del consejo de ministros acompañado de su familia. En la estación le esperaban los ministros, gobernador interino, alcalde y otras muchas personalidades salientes en la política. El tren que conducía á don Antonio llegó á la Corte con dos horas de retraso. Contra los retrasos de los trenes. Hablando en la estación el ministro de Fomento del considerable retraso con que llegan los trenes ha dicho el señor Sánchez Guerra que se propone acabar de una vez con estos intolerables abusos de las compañías ferroviarias procediendo enérgicamente contra ellas, pues gran parte de estos retrasos son debidos al abandono ó negligencia de los empleados. Quitando importancia. El ministro de la Gobernación hablando de la manifestación organizada ayer por los elementos republicanos y liberales para conmemorar la fecha del 23 de Septiembre de 1899 ha quitado importancia al acto, asegurando ser exagerada la cifra que del número de asistentes daban algunos periódicos. Las 40.000 personas quedaron reducidas á 2000, dijo el señor La Cierva, incluyendo los niños de las escuelas laicas. Los trabajos de Besada. El señor González Besada durante su estancia en Pontevedra ha dedicado casi todo el tiempo á los trabajos de su ministerio. Ha dejado ultimado el proyecto de reforma de la ley de alcoholes negándose á decir en que sentido ha implantado la reforma. También ha dado por terminado el proyecto del saneamiento de la moneda. Respecto á los presupuestos, ha dicho el ministro de Hacienda es necesario hacer un detenido estudio de ellos. Ministro enfermo. El señor Rodríguez San Pedro ha aplazado su viaje de regreso á la Corte por hallarse algún tanto molestado con un fuerte catarro. El escándalo de ayer. El ministro de la Gobernación ha explicado el motivo de la detención de unos soldados frente á un cinematógrafo público. Lo sucedido fué lo siguiente. Cuatro soldados que se hallaban en lamentable estado de embriaguez pretendieron entrar por fuerza en el cinematógrafo público de la Latina, habiendo comenzado ya la representación protestando con violencia y maltratando á los empleados que les prohibían la entrada. Acudieron al alboroto dos guardias de seguridad quienes considerándose impotentes para imponerse á los soldados llamaron en su auxilio á sus compañeros que se presentaron en número de 14 consiguiendo por fin reducir á la obediencia á los cuatro soldados curdas que fueron conducidos á los calabozos militares formándoseles el oportuno expediente.

Bilbao. Telegrama de La Cierva. En el gobierno civil se ha recibido un telegrama del ministro de la Gobernación que dice así: «La manifestación organizada ayer en Madrid para conmemorar la resolución del 69 ha tenido lugar sin el menor incidente calculándose en 2000 los que concurrieron al acto incluyendo en esta cifra los niños de las escuelas laicas. Es innecesario advertir á V. E. que algunos periódicos exageran el número de manifestantes. Un incendio. La guardia civil de Castillo Elejabeitia comunica al gobernador que en el caserío 'Soluetu' situado en el barrio de Ibareguren, propiedad del don Eusebio Blanco se declaró un incendio quedando el edificio reducido á cenizas al poco tiempo de iniciarse el fuego sin que pudiera salvarse las cabezas de ganado, cereales y enseres de la casa. Accidente de trabajo. En la fábrica de clavos que don Federico Echevarría posee en Santa Agueda hallábase esta mañana el obrero Segundo Castaños de 20 años de edad, natural de Bilbao ocupado en el aparato de tréfil en un desahogado que sufrió fué arrollado por graves heridas que falleció al poco rato. Arrollado por un tren. La Guardia civil de Elorrio comunica al gobernador que Pedro Iriondo, maestro armero de Eibar, de 72 años, fué arrollado por un tren de la línea de Bilbao á San Sebastián, junto al túnel de Zaldívar, magullándose por completo. Robo en Zalla. Los miñones de Zalla han desahogado un robo en los almacenes de vinos de la Sociedad 'Bodegas bilbainas'. Los ladrones llevaron 285 pesetas en plata y un revólver propiedad del encargado del almacén don José Cruz Alfaro. Un nombramiento. En votación celebrada en la comandancia de Marina para elegir representante de las compañías navieras dedicadas al servicio de cabotaje ha sido elegido don Isaias Ortiz para desempeñar este cargo. Riña en una taberna. La guardia civil de Arrigorriaga comunica al gobernador que en una taberna de Miravalles se hallaban cantando y bebiendo varios jóvenes. Debido sin duda al calor del vino, uno dió el grito de Gora euzkadi y otras frases de mal gusto para los presentes. A este grito siguió otro lanzado por Juan Bautista Ríos, de Viva España entabándose una disputa, que sobre el vino ingerido degeneró en combate. De la contienda salieron heridos Julio Gaviria, que fué el promotor del alboroto, con dos navajadas en el pecho, y Juan Bautista Ríos, con heridas en la frente. Fueron curados y se pasó nota del hecho al juzgado. Pamplona. Por Sarasate. Esta mañana á las diez se han celebrado en la parroquia de San Nicolás, solemnes funerales por el alma de Sarasate. Los funerales han sido grandiosos siendo presididos por las señoras doña Micaela y doña Francisca, hermanas del finado. Han asistido corporaciones y numeroso público. Última hora. Los presupuestos. El ministro de Hacienda señor González Besada, nos ha manifestado á los periodistas que está estudiando los presupuestos y que acometerá la reforma de las Clases Pasivas é intereses de la Deuda en lo que se invierte la mayor parte de los ingresos del Estado. Don Carlos. Hoy por la mañana ha visitado al general Primo de Rivera el infante don Carlos de Borbón. Después salió para Alcañal en donde permanecerá quince días. Desde Alcañal se dirigirá el infante á Santillana para recoger á su familia. El cólera. De Amberes dicen que á bordo de un buque ha ocurrido un caso sospechoso. El buque procedía del Mar Negro. El primer oficial ha sido atacado de cólera. De San Petersburgo. Las noticias que se reciben de la capital de Rusia son alarmantes. La epidemia hace muchos estragos, cebándose en los grandes centros de población. Se calcula que al día mueren 400 personas. Cotizaciones. Boletín de Cotización oficial DEL Colegio de Corredores de Vitoria. Deuda municipal 95 Obligaciones Industrial 100

Bilbao. Operaciones. Acciones Altos Hornos 29000 9700 Acciones Resinera 10100 Acciones Calas 10100 Acciones Castillo de las Guardas 9700 Obligaciones Ayuntamiento Bilbao 9800 Dinero 11500 Acciones Almagreras 12000 Acciones Villaldrón 12000 Acciones Hidro-eléctrica 10250 Acciones Sierra Menera 12000 Acciones Hidro-eléctrica 11500 Acciones Almagreras

que ha llamado extraordinariamente la atención de cuantos han acudido al concurso. Mucho nos alegramos del nuevo triunfo conseguido por la importante casa alavesa á cuyos propietarios nuestros queridos amigos los señores de Ajuria felicitamos efusivamente.

Mercería, géneros de punto, guantes, corsés, etc. etc. La Nueva GENERAL ALAVÁ, esquina San Antonio

Crimen en Antezana

La fiesta del pueblo.—Un vendedor conocido.—Disputa.—De una piedra se mata á un hombre. Desde las primeras horas de la mañana han circulado por la capital rumores de un suceso grave. Como siempre en estos casos, la versión era incompleta, desprovista de detalles, casi inverosímil, tal cual se contaba. Preguntando aquí y allá hemos podido informarnos y adquirir la convicción de que en efecto

La noticia. Empezamos por hacer constar que en los centros oficiales, no se tenía noticia alguna á las seis y media de la tarde. Por consiguiente hasta que la versión oficial sea conocida, hay que atenerse al rumor público, rumor que hemos procurado confirmar y que rectificaremos si a pesar de ello resulta disconforme con aquella. Ayer día de San Miguel celebraba su fiesta el pueblo de Antezana y á la romería concurrían algunos vendedores de chucherías, y frutas entre ellos, Nicolás Betoño, muy conocido en Vitoria. Era ya el atardecer cuando á consecuencia del juego, Betoño disputó con un mozo, aldeano, vecino de un pueblo próximo. El mozo cogió una piedra que lanzó con furia contra Betoño. El golpe no pudo ser más certero, pues hiriéndolo en la sien le hizo perder el conocimiento y caer desplomado. Alguien le creyó muerto, y en realidad no sabemos si sucumbió ó vive, pues mientras unos aseguran que murió, otros dicen que tras la pedrada de la cabeza hubo otras que le han causado lesiones varias cuyo pronóstico es grave.

La guardia civil. Muy temprano, tal vez apenas conocido el rumor y para comprobarlo, ha salido camino de Antezana fuerza de la guardia civil de este puesto, que seguramente habrá ya puesto en claro lo sucedido. La víctima. Ya hemos dicho que Nicolás Betoño es muy conocido en Vitoria. Perleneció á la guardia civil, fué después procesado con motivo de un robo cometido en Betoño hace unos veinte años. Ha tenido algunas penencias y de resultas de una de ellas había perdido un ojo. Ultimamente y dueño de tres borriquillos, se dedicaba á la venta ambulante y tenía su domicilio en la calle Nueva número 15, donde habitaba con su mujer. Se nos dice que como consecuencia de este hecho se han llevado á cabo varias detenciones.

En el Instituto. En los ejercicios del grado ha obtenido la nota de aprobado el alumno examinado esta mañana don Inocencio López.

VIDA MILITAR. Revista de comisario. Mañana, á la hora que tienen señalada en la orden de la plaza se verificará la revista comisario.

Sucesos locales. Caída.—Sin que se sepa la causa del accidente, el maletero apodado el Calvo, tuvo la desgracia de caerse, produciéndose una herida, en la cabeza, de la que fué curado en el Hospital. Los heridos.—Por encontrarse en gravísimo estado el obrero Félix Galdos, que como saben nuestros lectores se encuentra en el Hospital Civil de Santiago desde su desgraciado accidente, ha sido necesaria la intervención quirúrgica, y esta mañana le ha practicado, habilmente, la operación de la trepanación el médico señor Susaeta. La niña Esperanza Alvarez, que ayer tarde fué atropellada por un ciclista en el vecino pueblecillo de Arriaga, se halla aliviada, dentro de la importancia que tiene la herida. En cuanto ingresó en el Hospital, le hizo la primera cura, perfectamente, por cierto, el practicante de guardia, que lo era el señor Pinedo, resultando la lesión una fractura abierta en la pierna izquierda. Como decimos, la pobre niña mejora; de lo que nos alegramos muchísimo. El niño Avelino Martínez, también va mejorando, lo que celebramos.

Por las Oficinas. DIPUTACION PROVINCIAL. Comisión provincial.—Acuerdos adoptados. Recibir las obras de construcción de una alcantarilla en las huertas del Asilo provincial y abovar á don Aniceto Viguiri 1499 pesetas importe de las mismas. Imponer multas equivalentes al doble del valor de los abusos cometidos en el monte al cortar sus leñas foguerales á varios vecinos del Ayuntamiento de Aspárrena. Conceder á don Eusebio Espada, vecino de Antzoñana leña de boj del monte común para alimentación de un calero. Idem al Concejo de Zárzate recursos forestales para arreglo de un puente. Que por la oficina de Intendencia se entreguen al Alcalde de barrio de Urdunaga 9.500 pesetas del depósito que tiene en Tesorería de P. Provincia para pago de parte de las obras de conducción de aguas á dicho pueblo. Autorizar la marcación y venta de varios árboles pintados en el monte de Aborlan para cubrir el déficit que resulta en las obras de un semillero y Arca de Misericordia. Conceder autorización al Concejo de Herenchun para cultivar un terreno del común sus productos reponer un puente en el camino de Eguileta.

UN BANQUETE. Por tratarse del general Alvarado, persona muy querida en Vitoria, corramos de nuestro querido colega de Bilbao, 'La Gaceta del Norte', lo siguiente: «Anoche, y como ya oportunamente anunciamos, se celebró el banquete con que los señores jefes y oficiales del regimiento de Infantería de Garelano, de guarnición en esta plaza, obsequiaron al que fué su digno jefe don Hermán Alvarado, ascendido recientemente á general de brigada. La cena se celebró en los elegantes y espaciosos comedores del Hotel Vizcaya, que sirvió el sí siguiente menú: Hors d'œuvres.—Consumé pronto.—Solomillo de vaca financier.—Langosta salsa mayonesa.—Perdices al jugo.—Jamón en dulce.—Helado mantecado de café.—Postres.—Vinos: Bodegas Bilbainas, Rioja Alta, Palacios, Champagne Moët Chandon.—Café y liciores. La mesa presidencia la ocuparon el señor Alvarado con el actual coronel de Garelano señor Gómez Arce. Durante la cena reinó entre los comensales la más franca alegría. Al descorcharse el champagne se levantó el señor Gómez Arce, quien brindó por el Rey, por España y por el Ejército español. Dedicó frases de cariño al amigo y compañero de promoción, felicitándole por su ascenso, en el que dijo le deseaba tantas prosperidades como hasta el presente. El general Alvarado, emocionadísimo, dió gracias á todos por el homenaje que dijo no lo merecía, pues él nada había hecho, sino todo lo debía á sus subalternos. Elogió al regimiento de Garelano, del que dijo no podrá olvidarse jamás. El capellán don Felipe Orozco felicitó al jefe y paisano por el ascenso. En nombre de los tenientes habló don Enrique Barbero y por los capitanes don Angel Vitrán. Cerca de las once terminó la reunión. La banda de Garelano ejecutó, durante el acto, un selecto concierto bajo los arcos de la Plaza Nueva, junto al comedor donde se hallaban los comensales.»

VISITA. Hemos tenido el gusto de saludar en esta redacción á nuestro ilustrado compañero en la prensa don Julio de Lanzus, director propietario de la magnífica 'Revista de Municipios' obra de lujo y muy interesante, que en el poco tiempo que lleva de vida, ha conseguido gran circulación. Desde hoy establecemos el cambio con la citada publicación á la que deseamos vida próspera.

APERTURA DE CURSO. Hemos recibido atento besalamano del señor Rector del Seminario, González de esta ciudad, nuestro respetable amigo don Juan Cenarruzabeitia, invitándonos á la solemne apertura del curso académico de 1908-1909, que Dios mediante, se verificará en el Seminario bajo la presidencia del excelentísimo señor Obispo á las once de la mañana del día 1.º de octubre. Agradecemos la distinción y prometemos acudir al acto.

UNA DISTINCION. En la prensa de Pamplona hemos leído que en el concurso regional agrícola celebrado en dicha ciudad se ha concedido una medalla de oro á la casa Ajuria Hermanos de esta provincia por su instalación de maquinaria agrícola.

El ministro de la Gobernación hablando de la manifestación organizada ayer por los elementos republicanos y liberales para conmemorar la fecha del 23 de Septiembre de 1899 ha quitado importancia al acto, asegurando ser exagerada la cifra que del número de asistentes daban algunos periódicos. Las 40.000 personas quedaron reducidas á 2000, dijo el señor La Cierva, incluyendo los niños de las escuelas laicas.

Respecto á los presupuestos, ha dicho el ministro de Hacienda es necesario hacer un detenido estudio de ellos. También ha dado por terminado el proyecto del saneamiento de la moneda. Respecto á los presupuestos, ha dicho el ministro de Hacienda es necesario hacer un detenido estudio de ellos.

El señor Rodríguez San Pedro ha aplazado su viaje de regreso á la Corte por hallarse algún tanto molestado con un fuerte catarro. El escándalo de ayer. El ministro de la Gobernación ha explicado el motivo de la detención de unos soldados frente á un cinematógrafo público. Lo sucedido fué lo siguiente. Cuatro soldados que se hallaban en lamentable estado de embriaguez pretendieron entrar por fuerza en el cinematógrafo público de la Latina, habiendo comenzado ya la representación protestando con violencia y maltratando á los empleados que les prohibían la entrada. Acudieron al alboroto dos guardias de seguridad quienes considerándose impotentes para imponerse á los soldados llamaron en su auxilio á sus compañeros que se presentaron en número de 14 consiguiendo por fin reducir á la obediencia á los cuatro soldados curdas que fueron conducidos á los calabozos militares formándoseles el oportuno expediente.

El ministro de la Gobernación ha explicado el motivo de la detención de unos soldados frente á un cinematógrafo público. Lo sucedido fué lo siguiente. Cuatro soldados que se hallaban en lamentable estado de embriaguez pretendieron entrar por fuerza en el cinematógrafo público de la Latina, habiendo comenzado ya la representación protestando con violencia y maltratando á los empleados que les prohibían la entrada. Acudieron al alboroto dos guardias de seguridad quienes considerándose impotentes para imponerse á los soldados llamaron en su auxilio á sus compañeros que se presentaron en número de 14 consiguiendo por fin reducir á la obediencia á los cuatro soldados curdas que fueron conducidos á los calabozos militares formándoseles el oportuno expediente.

El ministro de la Gobernación ha explicado el motivo de la detención de unos soldados frente á un cinematógrafo público. Lo sucedido fué lo siguiente. Cuatro soldados que se hallaban en lamentable estado de embriaguez pretendieron entrar por fuerza en el cinematógrafo público de la Latina, habiendo comenzado ya la representación protestando con violencia y maltratando á los empleados que les prohibían la entrada. Acudieron al alboroto dos guardias de seguridad quienes considerándose impotentes para imponerse á los soldados llamaron en su auxilio á sus compañeros que se presentaron en número de 14 consiguiendo por fin reducir á la obediencia á los cuatro soldados curdas que fueron conducidos á los calabozos militares formándoseles el oportuno expediente.

El ministro de la Gobernación ha explicado el motivo de la detención de unos soldados frente á un cinematógrafo público. Lo sucedido fué lo siguiente. Cuatro soldados que se hallaban en lamentable estado de embriaguez pretendieron entrar por fuerza en el cinematógrafo público de la Latina, habiendo comenzado ya la representación protestando con violencia y maltratando á los empleados que les prohibían la entrada. Acudieron al alboroto dos guardias de seguridad quienes considerándose impotentes para imponerse á los soldados llamaron en su auxilio á sus compañeros que se presentaron en número de 14 consiguiendo por fin reducir á la obediencia á los cuatro soldados curdas que fueron conducidos á los calabozos militares formándoseles el oportuno expediente.

El ministro de la Gobernación ha explicado el motivo de la detención de unos soldados frente á un cinematógrafo público. Lo sucedido fué lo siguiente. Cuatro soldados que se hallaban en lamentable estado de embriaguez pretendieron entrar por fuerza en el cinematógrafo público de la Latina, habiendo comenzado ya la representación protestando con violencia y maltratando á los empleados que les prohibían la entrada. Acudieron al alboroto dos guardias de seguridad quienes considerándose impotentes para imponerse á los soldados llamaron en su auxilio á sus compañeros que se presentaron en número de 14 consiguiendo por fin reducir á la obediencia á los cuatro soldados curdas que fueron conducidos á los calabozos militares formándoseles el oportuno expediente.

El ministro de la Gobernación ha explicado el motivo de la detención de unos soldados frente á un cinematógrafo público. Lo sucedido fué lo siguiente. Cuatro soldados que se hallaban en lamentable estado de embriaguez pretendieron entrar por fuerza en el cinematógrafo público de la Latina, habiendo comenzado ya la representación protestando con violencia y maltratando á los empleados que les prohibían la entrada. Acudieron al alboroto dos guardias de seguridad quienes considerándose impotentes para imponerse á los soldados llamaron en su auxilio á sus compañeros que se presentaron en número de 14 consiguiendo por fin reducir á la obediencia á los cuatro soldados curdas que fueron conducidos á los calabozos militares formándoseles el oportuno expediente.

El ministro de la Gobernación ha explicado el motivo de la detención de unos soldados frente á un cinematógrafo público. Lo sucedido fué lo siguiente. Cuatro soldados que se hallaban en lamentable estado de embriaguez pretendieron entrar por fuerza en el cinematógrafo público de la Latina, habiendo comenzado ya la representación protestando con violencia y maltratando á los empleados que les prohibían la entrada. Acudieron al alboroto dos guardias de seguridad quienes considerándose impotentes para imponerse á los soldados llamaron en su auxilio á sus compañeros que se presentaron en número de 14 consiguiendo por fin reducir á la obediencia á los cuatro soldados curdas que fueron conducidos á los calabozos militares formándoseles el oportuno expediente.

El ministro de la Gobernación ha explicado el motivo de la detención de unos soldados frente á un cinematógrafo público. Lo sucedido fué lo siguiente. Cuatro soldados que se hallaban en lamentable estado de embriaguez pretendieron entrar por fuerza en el cinematógrafo público de la Latina, habiendo comenzado ya la representación protestando con violencia y maltratando á los empleados que les prohibían la entrada. Acudieron al alboroto dos guardias de seguridad quienes considerándose impotentes para imponerse á los soldados llamaron en su auxilio á sus compañeros que se presentaron en número de 14 consiguiendo por fin reducir á la obediencia á los cuatro soldados curdas que fueron conducidos á los calabozos militares formándoseles el oportuno expediente.

El ministro de la Gobernación ha explicado el motivo de la detención de unos soldados frente á un cinematógrafo público. Lo sucedido fué lo siguiente. Cuatro soldados que se hallaban en lamentable estado de embriaguez pretendieron entrar por fuerza en el cinematógrafo público de la Latina, habiendo comenzado ya la representación protestando con violencia y maltratando á los empleados que les prohibían la entrada. Acudieron al alboroto dos guardias de seguridad quienes considerándose impotentes para imponerse á los soldados llamaron en su auxilio á sus compañeros que se presentaron en número de 14 consiguiendo por fin reducir á la obediencia á los cuatro soldados curdas que fueron conducidos á los calabozos militares formándoseles el oportuno expediente.

El ministro de la Gobernación ha explicado el motivo de la detención de unos soldados frente á un cinematógrafo público. Lo sucedido fué lo siguiente. Cuatro soldados que se hallaban en lamentable estado de embriaguez pretendieron entrar por fuerza en el cinematógrafo público de la Latina, habiendo comenzado ya la representación protestando con violencia y maltratando á los empleados que les prohibían la entrada. Acudieron al alboroto dos guardias de seguridad quienes considerándose impotentes para imponerse á los soldados llamaron en su auxilio á sus compañeros que se presentaron en número de 14 consiguiendo por fin reducir á la obediencia á los cuatro soldados curdas que fueron conducidos á los calabozos militares formándoseles el oportuno expediente.

El ministro de la Gobernación ha explicado el motivo de la detención de unos soldados frente á un cinematógrafo público. Lo sucedido fué lo siguiente. Cuatro soldados que se hallaban en lamentable estado de embriaguez pretendieron entrar por fuerza en el cinematógrafo público de la Latina, habiendo comenzado ya la representación protestando con violencia y maltratando á los empleados que les prohibían la entrada. Acudieron al alboroto dos guardias de seguridad quienes considerándose impotentes para imponerse á los soldados llamaron en su auxilio á sus compañeros que se presentaron en número de 14 consiguiendo por fin reducir á la obediencia á los cuatro soldados curdas que fueron conducidos á los calabozos militares formándoseles el oportuno expediente.

En el gobierno civil se ha recibido un telegrama del ministro de la Gobernación que dice así: «La manifestación organizada ayer en Madrid para conmemorar la resolución del 69 ha tenido lugar sin el menor incidente calculándose en 2000 los que concurrieron al acto incluyendo en esta cifra los niños de las escuelas laicas. Es innecesario advertir á V. E. que algunos periódicos exageran el número de manifestantes. Un incendio. La guardia civil de Castillo Elejabeitia comunica al gobernador que en el caserío 'Soluetu' situado en el barrio de Ibareguren, propiedad del don Eusebio Blanco se declaró un incendio quedando el edificio reducido á cenizas al poco tiempo de iniciarse el fuego sin que pudiera salvarse las cabezas de ganado, cereales y enseres de la casa. Accidente de trabajo. En la fábrica de clavos que don Federico Echevarría posee en Santa Agueda hallábase esta mañana el obrero Segundo Castaños de 20 años de edad, natural de Bilbao ocupado en el aparato de tréfil en un desahogado que sufrió fué arrollado por graves heridas que falleció al poco rato. Arrollado por un tren. La Guardia civil de Elorrio comunica al gobernador que Pedro Iriondo, maestro armero de Eibar, de 72 años, fué arrollado por un tren de la línea de Bilbao á San Sebastián, junto al túnel de Zaldívar, magullándose por completo. Robo en Zalla. Los miñones de Zalla han desahogado un robo en los almacenes de vinos de la Sociedad 'Bodegas bilbainas'. Los ladrones llevaron 285 pesetas en plata y un revólver propiedad del encargado del almacén don José Cruz Alfaro. Un nombramiento. En votación celebrada en la comandancia de Marina para elegir representante de las compañías navieras dedicadas al servicio de cabotaje ha sido elegido don Isaias Ortiz para desempeñar este cargo. Riña en una taberna. La guardia civil de Arrigorriaga comunica al gobernador que en una taberna de Miravalles se hallaban cantando y bebiendo varios jóvenes. Debido sin duda al calor del vino, uno dió el grito de Gora euzkadi y otras frases de mal gusto para los presentes. A este grito siguió otro lanzado por Juan Bautista Ríos, de Viva España entabándose una disputa, que sobre el vino ingerido degeneró en combate. De la contienda salieron heridos Julio Gaviria, que fué el promotor del alboroto, con dos navajadas en el pecho, y Juan Bautista Ríos, con heridas en la frente. Fueron curados y se pasó nota del hecho al juzgado. Pamplona. Por Sarasate. Esta mañana á las diez se han celebrado en la parroquia de San Nicolás, solemnes funerales por el alma de Sarasate. Los funerales han sido grandiosos siendo presididos por las señoras doña Micaela y doña Francisca, hermanas del finado. Han asistido corporaciones y numeroso público. Última hora. Los presupuestos. El ministro de Hacienda señor González Besada, nos ha manifestado á los periodistas que está estudiando los presupuestos y que acometerá la reforma de las Clases Pasivas é intereses de la Deuda en lo que se invierte la mayor parte de los ingresos del Estado. Don Carlos. Hoy por la mañana ha visitado al general Primo de Rivera el infante don Carlos de Borbón. Después salió para Alcañal en donde permanecerá quince días. Desde Alcañal se dirigirá el infante á Santillana para recoger á su familia. El cólera. De Amberes dicen que á bordo de un buque ha ocurrido un caso sospechoso. El buque procedía del Mar Negro. El primer oficial ha sido atacado de cólera. De San Petersburgo. Las noticias que se reciben de la capital de Rusia son alarmantes. La epidemia hace muchos estragos, cebándose en los grandes centros de población. Se calcula que al día mueren 400 personas. Cotizaciones. Boletín de Cotización oficial DEL Colegio de Corredores de Vitoria. Deuda municipal 95 Obligaciones Industrial 100

Operaciones. Acciones Altos Hornos 29000 9700 Acciones Resinera 10100 Acciones Calas 10100 Acciones Castillo de las Guardas 9700 Obligaciones Ayuntamiento Bilbao 9800 Dinero 11500 Acciones Almagreras 12000 Acciones Villaldrón 12000 Acciones Hidro-eléctrica 10250 Acciones Sierra Menera 12000 Acciones Hidro-eléctrica 11500 Acciones Almagreras

Operaciones. Acciones Altos Hornos 29000 9700 Acciones Resinera 10100 Acciones Calas 10100 Acciones Castillo de las Guardas 9700 Obligaciones Ayuntamiento Bilbao 9800 Dinero 11500 Acciones Almagreras 12000 Acciones Villaldrón 12000 Acciones Hidro-eléctrica 10250 Acciones Sierra Menera 12000 Acciones Hidro-eléctrica 11500 Acciones Almagreras

Operaciones. Acciones Altos Hornos 29000 9700 Acciones Resinera 10100 Acciones Calas 10100 Acciones Castillo de las Guardas 9700 Obligaciones Ayuntamiento Bilbao 9800 Dinero 11500 Acciones Almagreras 12000 Acciones Villaldrón 12000 Acciones Hidro-eléctrica 10250 Acciones Sierra Menera 12000 Acciones Hidro-eléctrica 11500 Acciones Almagreras

Operaciones. Acciones Altos Hornos 29000 9700 Acciones Resinera 10100 Acciones Calas 10100 Acciones Castillo de las Guardas 9700 Obligaciones Ayuntamiento Bilbao 9800 Dinero 11500 Acciones Almagreras 12000 Acciones Villaldrón 12000 Acciones Hidro-eléctrica 10250 Acciones Sierra Menera 12000 Acciones Hidro-eléctrica 11500 Acciones Almagreras

Operaciones. Acciones Altos Hornos 29000 9700 Acciones Resinera 10100 Acciones Calas 10100 Acciones Castillo de las Guardas 9700 Obligaciones Ayuntamiento Bilbao 9800 Dinero 11500 Acciones Almagreras 12000 Acciones Villaldrón 12000 Acciones Hidro-eléctrica 10250 Acciones Sierra Menera 12000 Acciones Hidro-eléctrica 11500 Acciones Almagreras

Operaciones. Acciones Altos Hornos 29000 9700 Acciones Resinera 10100 Acciones Calas 10100 Acciones Castillo de las Guardas 9700 Obligaciones Ayuntamiento Bilbao 9800 Dinero 11500 Acciones Almagreras 12000 Acciones Villaldrón 12000 Acciones Hidro-eléctrica 10250 Acciones Sierra Menera 12000 Acciones Hidro-eléctrica 11500 Acciones Almagreras

Operaciones. Acciones Altos Hornos 29000 9700 Acciones Resinera 10100 Acciones Calas 10100 Acciones Castillo de las Guardas 9700 Obligaciones Ayuntamiento Bilbao 9800 Dinero 11500 Acciones Almagreras 12000 Acciones Villaldrón 12000 Acciones Hidro-eléctrica 10250 Acciones Sierra Menera 12000 Acciones Hidro-eléctrica 11500 Acciones Almagreras

Operaciones. Acciones Altos Hornos 29000 9700 Acciones Resinera 10100 Acciones Calas 10100 Acciones Castillo de las Guardas 9700 Obligaciones Ayuntamiento Bilbao 9800 Dinero 11500 Acciones Almagreras 12000 Acciones Villaldrón 12000 Acciones Hidro-eléctrica 10250 Acciones Sierra Menera 12000 Acciones Hidro-eléctrica 11500 Acciones Almagreras

Operaciones. Acciones Altos Hornos 29000 9700 Acciones Resinera 10100 Acciones Calas 10100 Acciones Castillo de las Guardas 9700 Obligaciones Ayuntamiento Bilbao 9800 Dinero 11500 Acciones Almagreras 12000 Acciones Villaldrón 12000 Acciones Hidro-eléctrica 10250 Acciones Sierra Menera 12000 Acciones Hidro-eléctrica 11500 Acciones Almagreras

Operaciones. Acciones Altos Hornos 29000 9700 Acciones Resinera 10100 Acciones Calas 10100 Acciones Castillo de las Guardas 9700 Obligaciones Ayuntamiento Bilbao 9800 Dinero 11500 Acciones Almagreras 12000 Acciones Villaldrón 12000 Acciones Hidro-eléctrica 10250 Acciones Sierra Menera 12000 Acciones Hidro-eléctrica 11500 Acciones Almagreras

Operaciones. Acciones Altos Hornos 29000 9700 Acciones Resinera 10100 Acciones Calas 10100 Acciones Castillo de las Guardas 9700 Obligaciones Ayuntamiento Bilbao 9800 Dinero 11500 Acciones Almag

Señalan finos y muchísimo más baratos que los cognacs franceses. Marca recomendada: Tres escudos. De venta en los cafés, restaurantes, hoteles y tiendas de ultramarinos

COGNACS DEL MARQUES DE BARAMBIO

Señalan finos y muchísimo más baratos que los cognacs franceses. Marca recomendada: Tres escudos. De venta en los cafés, restaurantes, hoteles y tiendas de ultramarinos

Table with financial data for Barcelona and Madrid, including interest rates and exchange rates.

ches «Cosmos» sobre fieltro blanco, ELECTRICOS. ALIVIO INSTANTANEO Y PRONTA CURACION...

CASA PARTICULAR PARA ESPANOLES para aprender el Francés

M. l'Abbe V. JOURNIAC Vista Alegre, au SIMARD

Inglés, Francés y Alemán Clases y Lecciones particulares...

Traspaso de una tienda tejida y quincalla, Portal del Rey 24.

Subasta de heredades El 1.º de Octubre próximo...

ACADEMIA DE COMERCIO DIRIGIDA POR Don Marcos Larrazabal

ANUNCIANTES A los que desean anunciarse en la fachada del Iris Salón...

Se arriendan espaciosos locales para almacenes y tienda...

Se traspasa (sin géneros) la acreditada TOCINERIA...

Table with financial data for Paris, including interest rates and exchange rates.

Compra y venta de valores El Corredor de Comercio don Pedro Usatorre...

Compraré mañana en la plaza interior Resúmenes y % amortizable.

ACCIONES Hidroeléctrica Iberica Banco de Vitoria Tabacos Banco España

Venderé ACCIONES Ayuntamiento de Bilbao Hidráulica Alavesa Anucera Ayuntamiento de Vitoria

Préstamos sobre valores y fincas en Vitoria Ordenes de Bolsa, Madrid, Barcelona...

TRASPASO del acreditado comercio de ultramarinos de la Viuda de Alonso...

AVISOS Y NOTICIAS A los señores Sacerdotes Se compra oro, plata y platino...

Jabones clases selectas Se elaboran y expenden en los ultramarinos...

Burlada Si digieren hasta las piedras tomando en las comidas el agua de BURLADA.

ULTRAMARINOS DE HIJOS DE P. ZUQUERRA (ANTIGUO ECONOMATO)

Curación Rápida y Segura con los parches ELECTRICOS «Cosmos»...

Jabón Vasconia Sin rival para el lavado y conservación de la ropa...

VAPORES CORREOS FRANCESES Servicio á Cuba y México por los magníficos vapores extra-rápidos

LA CHAMAGNE 155 metros de largo-10.010 toneladas de desplazamiento...

LA NAVARRE 148 metros de largo-8.663 toneladas de desplazamiento...

AGENCIAS DE LA COMPANIA SANTIAGO SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32-Madrid...

AGENCIAS DE LA COMPANIA SANTIAGO SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32-Madrid...

AGENCIAS DE LA COMPANIA SANTIAGO SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32-Madrid...

AGENCIAS DE LA COMPANIA SANTIAGO SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32-Madrid...

AGENCIAS DE LA COMPANIA SANTIAGO SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32-Madrid...

AGENCIAS DE LA COMPANIA SANTIAGO SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32-Madrid...

AGENCIAS DE LA COMPANIA SANTIAGO SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32-Madrid...

AGENCIAS DE LA COMPANIA SANTIAGO SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32-Madrid...

AGENCIAS DE LA COMPANIA SANTIAGO SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32-Madrid...

AGENCIAS DE LA COMPANIA SANTIAGO SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32-Madrid...

AGENCIAS DE LA COMPANIA SANTIAGO SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32-Madrid...

AGENCIAS DE LA COMPANIA SANTIAGO SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32-Madrid...

AGENCIAS DE LA COMPANIA SANTIAGO SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32-Madrid...

AGENCIAS DE LA COMPANIA SANTIAGO SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32-Madrid...

AGENCIAS DE LA COMPANIA SANTIAGO SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32-Madrid...

AGENCIAS DE LA COMPANIA SANTIAGO SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32-Madrid...

AGENCIAS DE LA COMPANIA SANTIAGO SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32-Madrid...

HARINA LACTEADA NESTLE Contiene la mejor leche de vaca. Alimento completo para niños, personas débiles y convalecientes.

CAPILHOL EVITA LA CAIDA DEL PELO Cura la calvicie ¡Pelo á los 30 dias! Frasco 4 pesetas...

BOMBONINA BOMBÓN PURGANTE R. Calvache.- Marca Registrada LO MEJOR PARA PURGAR A LOS NIÑOS...

Fino de Mesa Botella 0'45 Unión Vinicola Bastidense Sociedad de cosecheros Labastida Ultramarinos, Julián Zárate, San Antonio 37

Las Turbaciones de la Circulación El Artritisismo Sería un error muy grave creer que hubiera de emplear el DEPURATIVO RICHELET...

Depósito general y venta: droguería de DON FRANCISCO LOYARTE, calle San Ignacio de Loyola, 9 (frente al Mercado).

SOBRE-MONEDERO PARA CIRCULACIÓN POR CORREO DE VALORES EN METÁLICO Servicio Postal Oficial, creado por Real Decreto de 30 de Noviembre de 1899.

Banco de Vitoria CAPITAL 3.000.000 DE PESETAS Principales operaciones Aperturas de cuentas corrientes á la vista...

Banco de Vitoria CAJA DE AHORROS En las oficinas de este establecimiento está abierta al público una Caja de Ahorros...

Mala Real Inglesa Vapores Correos El vapor correo Nile Saldrá de Bilbao para Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fé...

Academia científico-literaria Preparación para los alumnos del Bachillerato, Magisterio y Carrera científica. Especialidad en Matemáticas, Latín y Francés...

Automóviles Venta de automóviles de las mejores marcas, nuevos y de ocasión. Accesorios para los mismos. Fidejamos catálogos y condiciones ELORRIG, LONDAIZ Y ESPADA...

Pláticas Parroquiales Obra utilísima de predicación Compuesta por don José María García Galduero, Presbítero. En venta, Librería de San José 6 en casa de su autor, Bilbao. 9068-27

Traspaso Se hace de la Carnicería de la calle de San Antonio número 27. Para informes, calle de Francia número 27. 9063-1-81

Ama de cria Se necesita para casa de los padres de la criatura. Razón Estación 99-2.º. 9188-4

Centro de colocación de nodrizas Señoras. Si queréis tener buenas nodrizas sanas y de abundante leche acudid á este centro dirigido por doña Francisca Llosetan profesora en artes, titular, comadrona que fué de la casa de maternidad de Barcelona. Gratis á mis clientas. Area 5-1.º

GRAN FABRICA DE ORNAMENTOS DE IGLESIA Calle Ascaso, 1, Bilbao Precios de fábrica Teléfono núm. 1.020 Ornamentos, Indufones, medallas

Hijos de M. Garin Ascaso 1.-BILBAO L' UNION Compañía Francesa de Seguros Contra Incendios Fundada en 1828 Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1907

# BURLADA

NAVARRA

# COMPANIA COLONIAL

CASA FUNDADA EN 1485

Seguros Marítimos.—Seguros incendios.—Seguros valores.—Rentas vitalicias  
Pidanse condiciones y tarifas a la COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS

## AURORA

Estación núm. 5 BILBAO

Sub-director en Alava Vicente M. de Lecea, Independencia 1, 2.

### Establecimiento Balneario

#### Salinillas de Buredón (ALAVA)

Aguas sulfurosas, bicarbonato-ácidas, calcio alcalinas, nitrogenadas

Premiadas en la Exposición Aragonesa de 1885-1886

Temporada oficial, desde 15 de Junio al 30 de Septiembre

Abierto todo el año para la venta de agua embotellada

Depósito en Vitoria: Farmacia del señor Jainaga, Estación 43

Los señores Sacerdotes que quieran celebrar misa en la capilla del Balneario, se les dá el estipendio de 2 pesetas, por cada misa.

El viaje se hace al Balneario por ferrocarril en la Estación de San Felices, que se halla entre Haro y Miranda, y de San Felices al Balneario en diez minutos.  
Habitaciones cómodas y bien ventiladas: trato esmerado en la fonda.  
Pedid tarifas de predios tan propietario don Manuel Torero, los cuales facilitará gratuitamente datos de la pida.

#### INDICACIONES

Herpetismo, gota, reumatismo, discrasias, escrofulismo, neurosis, algunas neoplasias, y catarros diatésicos, debilidad é inapetencia por padecimientos del estómago, intestino ó hígado; en las enfermedades de la laringe, bronquios, matriz y vagina, en el primer periodo de la tuberculosis, en las erisipelas periódicas, arenillas y en general en todas las afecciones de índole catarral.

El análisis cualitativo y cuantitativo que de estas aguas practicó el reputado químico doctor don Vicente Vera y López en el laboratorio Municipal de Madrid, acusa el siguiente resultado.

	Gramos por litro
Bicarbonato de cal	0.874285
Idem magnésico	0.011538
Cloruro de Sodio	0.605542
Idem Cálcico	0.333877
Sulfato magnésico	0.419457
Idem cálcico	0.401732
Idem sódico	0.387027
Idem potásico	0.019226
Fosfato cálcico	0.013965
Sulfuro sódico	0.010729
Carbonato ferrugoso	0.008948
Silice	0.004000
Alúmina	0.002373
Suma.	3.092697

Residuo fijo determinado directamente. 2.900.000  
Acido carbónico de los bicarbonatos desprendidos durante la obtención del residuo fijo. 0.297882  
Suma. 3.257282

#### MEZCLA GASEOSA

Acido sulfúrico	11.0
Oxígeno	1.5
Nitrógeno	1.90
Acido carbónico	28.0
Total.	59.5

Modo de usar el agua; en bebida; por la mañana en ayunas, y por la tarde, después de haber hecho la digestión de la comida, la dosis que el señor Médico prescriba.



## Jabón Chimbo

Fabricación de la S. A.

Antigua Jabonera TAPIA Y SOBRINO

BILBAO

EL JABÓN CHIMBO es el más económico, puro é higiénico de todos los jabones nacionales. Se expende en pastillas de 500 gramos al precio de 40 céntimos pastilla. Llevando desde 25 pastillas se descuenta el 5 por 100 y por cada caja de 100 pastillas se abona además de las 2 pías. el descuento otra peseta por la caja si se devuelve ésta con todas sus tablas al depósito. A los pequeños consumidores ó que dicen que *anda vale plaza cara que desgracia baratas* se entrega en el depósito central por cada pastilla un vale á fin de que cuando reúnan 20 de estos vales, se lleven gratis una pastilla, con lo cual les resulta al mismo precio del por mayor.  
Vista la práctica hecha por los consumidores puede afirmarse, que con 6 pastillas de JABÓN CHIMBO ó 40 céntimos ó PESETAS 2/40 se consigue la limpieza en lavados, fregados y demás usos del JABÓN CHIMBO que gastando 4 pesetas de los demás jabones del país, por lo que resulta en el costo una economía de 4 por ciento de usar el JABÓN CHIMBO ó emplear otros jabones que parecen más baratos y resultan mucho más caros.  
El JABÓN CHIMBO es puro, no teniendo talco, resina, silicatos (vidrio líquido) y demás adulteraciones que aunque no perjudican á la ropa hacen pagar al consumidor por una materia inerte el valor del jabón.  
El JABÓN CHIMBO, es muy higiénico porque no corta las manos, no dá el olor malo de la resina ó de otras cosas, exhalando en cambio grato aroma y conserva tanto la ropa, que si se añade al 40 por ciento hijo de la economía en su empleo, lo que ahorra en la ropa, se puede asegurar que la mujer hacedora que haga el lavado con el JABÓN CHIMBO economizará más del 80 por ciento.  
40 cént. de JABÓN CHIMBO harán la misma labor que 65 céntimos de tanto JABÓN MALO como por ahí se expende adulterado, de mal olor y que destruye la ropa. La conservación de ésta es el valor del jabón.

#### DEPOSITO CENTRAL del JABÓN CHIMBO en VITORIA

DRUGERIA SUOZAL Ricardo Buesa Calle de Monseñor Cadena y Eleta 2 Portal del Rey 10

Se expende también en otros comercios de la Ciudad. Cuya enumeración sería prolijo ennumerar. Para fuera de VITORIA y al por MAYOR diríjase al depósito central: El Jabón Chimbo por su presentación en pastillas y por estar muy curado no perjudica á los detallistas y el consumidor por estar demasiado fresco y no se desbaca inmediatamente como otros jabones, que se ponen blandos y ligeros.

Poco cuesta ensayarlo para convencerse de la excelencia del JABÓN CHIMBO

#### Las máquinas para coser y bordar

## Kohler

son renombradas en todo el mundo por su material superior, la tracción sólida y ligera, no hacen ruido, y se distinguen de las demás máquinas por su perfecto ajuste, y esmeradísima puntada.

Todas estas máquinas se garantizan por diez años. Venta á plazos como al contado un 20por 100 de economía. Se hacen cambios abonando buenos precios por las usadas y se hace toda clase de costuras.

AVISO.—Esta casa se encarga de toda clase de instalaciones y reparaciones de motores, dinamos, luz eléctrica, timbres, teléfonos, etc.—Precios económicos. MIGUEL TORNE.—Florida 21

## PLATA MENESES

Variado surtido para iglesias y oratorios

ESTATUAS RELIGIOSAS DE TODAS CLASES

vasos y cubiertos de reglamento para colegiales

SERVICIOS PARA CAFÉS, FONDAS Y VAPORES.

GRANDES NOVEDADES EN OBJETOS PARA REGALOS

Cubiertos PLATA MENESES Garantizados

Arreglo, plateado y dorado de objetos usados

Despacho de fábrica: Eidebarrieta, 7, Bilbao.—Teléfono 397

Jabón eléctrico para limpiar objetos oro, plata y metales plateados 7228 a

Depósito en Vitoria, José Arámburu, Estación 7

## GRAN ALMACÉN DE MUEBLES

### “LA ECONÓMICA,”

En atención á lo favorecido que se vé por el público este importante establecimiento, acaba de fijar unos precios increíblemente baratos como lo prueba el *Asombroso* juego de dormitorio compuesto de

Cama madera de haya  
Jergón somier  
Silla fuerte asiento troquelado  
Mesa de noche  
Percha de haya barnizada

en pts. 24.90

(A quien ofrezca duda puede pasar á examinarlo y se convencerá que es, una verdadera ganga.)  
Cajas madera para vestidos y sombreros, miraguano blanco etc. etc.

Arca 1, y San Prudencio 2

VITORIA

### Compagnie d' Assurances Generales contre l'incendie

Sociedad Anónima de Seguros contra Incendios  
Fundada en París el año 1819  
La más antigua y poderosa de las Compañías francesas  
Capital 2.000.000 francos Reservas efectivas 23.745.000 francos.  
Primas recaudadas en 1906 en Francia solamente 13.543.239.04  
SINIESTROS PAGADOS EN DICHO AÑO 7.718.982.90

Sus acciones han sido por dos veces divididas en cinco partes, de manera que las acciones que son la 25.ª parte de la acción primitiva representan un capital desembolsado de 200 francos; hoy día estas valen 4.800 francos es decir 24 veces su valor nominal. El dividendo distribuido en 1896 ha sido de 230 francos por cada una de las acciones de 900 francos, dividiendo superior al capital desembolsado.

Sudirector para Alava, Teodosio Botaz, San Antonio 4, 1.º

## AZPIAZU H. NOS

ESTACION 33  
VITORIA  
VERDADERA OCASION

Muebles de todas clases

Cuadros al óleo; con marco nogal y bordón dorado, surtidos en paisajes y marinas, dimensiones aproximadas.  
Centros. 60-35 80-40 38-75 55-60 120-30  
Pesetas 2.90 4.90 4.90 8.00 9.90

Mesita porta-macetas barnizada en color nogal, alto 75 centímetros. 3.76  
Porta-macetas en bambú, castaño, etc., etc.

Confección de toda clase de CORTINAS  
EXTENSO surtido en Tapicerías y peluches

PEDESTAL de madera, pintado en colores y filetes dorados, alto 112 centímetros. 5.26  
FUNDAS FLECOS FRISOS  
Abrazaderas BORDADOS

## MOTORES DE GAS POBRE—Ruston Proctor & Co. Lda

Los más perfectos y económicos

### MAQUINAS Y CALDERAS DE VAPOR

de la Fábrica RUSTON PROCTOR & C. Lda.

Máquinas para Minas.—Bombas Centrifugas.—Bombas de pistón para motor, malacate y á brazo.

Tuberías de hierro, goma y lona.

Correas para transmisiones.

Accesorios.

Segadoras, Atadoras, Guadanadoras, Gradas, Rastrillos, Prensas para uva, Pisadoras etc.

Instalaciones completas de Alumbrado eléctrico y calefacción, Fábricas de harinas, Molinos de aceite, etc.

## NAVAS & CIA INGENIEROS

CASA FUNDADA EN 1882

Motores eléctricos.—Turbinas

Calle del Marqués de Cubas (antes Turco), 5.—MADRID

## LA MEJOR AGUA DE MESA

Aumenta el apetito, hace rápidas las digestiones, cura el estómago, tonifica el organismo de los convalecientes y corrige los vómitos de las histéricas y embarazadas.

DE VENTA EN ESTA CAPITAL  
En la farmacia de don Ricardo Arámburu

Indisputable superioridad en  
CHOCOLATES  
CAFÉS MOLIDOS Y EN GRANO  
TÉS, TAPIOCAS

## CORSES

se reciben frecuentemente los últimos modelos conviene no comprar sin ver antes los precios que vendo  
Bonitos corsés de cintas á pts. 3'50

### LA NUEVA

General Alava (Esquina S. Antonio)

## LIBRERIA GENERAL

DE RUIZ Y EGUILUZ

Independencia 3.—Vitoria.

Esta casa tiene un bonito surtido en devocionarios, objetos de escritorio, de dibujo, papeles de hilo, para cartas, tintas, material y libros para escuelas, obras de literatura, científicas, de propaganda religiosa, etc., etc.

VISITEN ESTA CASA  
Economía en sus precios

## PIANOS Y ARMONIUMS

### TEODORO URALDE

Pianos de ocasión, ventas, alquileres, cambios, sintonizaciones, reparaciones, escapos, apagadores, llaves de afinar, timbres, taburetes, pianos sueltos de las máquinas, etc., etc.

Para más informes dirigirse á la calle de la Independencia, núm. 3.—Librería general.—VITORIA.

## La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

43 AÑOS DE EXISTENCIA  
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios

SUBDIRECTOR EN VITORIA  
J. A. QUIROGA

Plaza del General Loma 6-2.º

## Talleres de Nikelado

Restauración de toda clase de objetos de metal, hierro y acero. Cubiertos, cuchillos, vingareras. Tapa-cubos, porta-varas, volantes de torno para carruajes. Manivelas de resbalones y cerraduras etc.

Esta restauración aleja todo peligro de contagio

Estación 3-ECHEVERRIA é HIJOS-Castilla 14

## CARPINTERIA MECANICA

Almacenes de maderas

### Emilio de Atauri

Chiquita 8  
Teléfono 106

Almacén de maderas de todas clases. Tabla en bruto y trabajada. Jambas, Redones y todo género de molduras.  
Entarimados. Parquet macizos y chapeados, gran variedad de dibujos.  
Ensamblajes, armaduras, miradores y todo lo concerniente á el ramo de carpintería.

RECIBEN LOS AVISOS TAMBIEN EN LA PLAZA DE LA VIRGEN BLANCA N.º 2 ALMAZAR 811

## Servicios de la Compañía Transatlántica

Línea de Cuba y México.—El día 17 de Octubre saldrá de Bilbao, el 20 de Santander el 21 de Oropesa el vapor ALFONSO XIII.—Capitán don P. Oliver directamente para la Habana y Veracruz, admite pasaje y carga para Costafirme y Pacifico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.  
Línea de Nueva-York, Cuba y México.—El día 26 de Octubre saldrá de Barcelona el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor MONSIEUR.—Capitán don D. López directamente para New-York Habana, Veracruz y Tampico.  
Línea de Venezuela-Colombia.—El día 11 de Octubre saldrá de Barcelona el 12 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor Buenos Aires.—Capitán don J. Baez directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Orocabo, Puerto Cabello y la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacifico para cuyos puertos se recibe pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Manila, Cárupán, Coro y Cumaná y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.  
Línea de Filipinas.—El día 27 de Septiembre saldrá de Liverpool, y el 10 de Octubre de Barcelona habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor Isla de Luzon Capitán don M. Antich directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.  
Línea de Buenos Aires.—El día 3 de Octubre saldrá de Barcelona el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor LEON XIII.—Capitán don M. Desakamp directamente para Santa Cruz de Tenerife Montevideo y Buenos Aires.

## Pasajes desde Bilbao á Montevideo y Buenos Aires

CIENTO DIEZ PESETAS

Línea de Canarias.—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, el vapor E. L. Villaverde.—Capitán don J. Pérez directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma con retorno á Santa Cruz de Tenerife para emprender el viaje de regreso haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.  
Línea de Fernando Poo.—El día 25 saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor San Francisco.—Capitán don J. Coll, para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.  
Línea de Tánger.—Salida de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes.  
Salida de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.  
Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha ocurrido en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por embarques de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.  
AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía da rebajas de 30 % en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obra Pública de 14 Abril 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.  
Servicios Comerciales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Para informes y pasajes en la Agencia de Vitoria  
BARRERAS 1.—ESCRITORIO

## Gran Fábrica de Somiers y Gergones de hierro

Ortiz de Zárate letra A, pasado el Teatro-Circo

Gergón de hierro ángulo malla doble en 185x090  
Idem idem idem idem idem en 185x105  
Idem idem idem idem idem en 185x120  
Idem idem idem idem idem en 185x135  
Idem somier malla doble con 4 tornillos fijos y dos de tensión madera de pino barnizada en 185x090  
El mismo en 185x105  
Idem en 185x120  
Idem en 185x135  
Idem en dos piezas en 185x135

Precios especiales para pedidos de alguna importancia

Se necesitan torneros  
Muebles de todas clases. Poleas Record. Chapas de madera en gran existencia.

Ortiz de Zárate letra A, planta baja y piso 1.º